

BDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH

Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.980 KG

Load-No.: 105966

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

15.12.2022 - 14:39

page 1/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/g	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81039111	000010	2511109090	7.760	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
15.12.2022		035305-900	7.760	PC	M		nt. wt.: 7.011 KG , gr. wt.: 7.697 KG
		CC: 220088981	970	PC	M		
		CC: 220088963	970	PC	M		
		CC: 220088957	970	PC	M		
		CC: 220088947	970	PC	M		
		CC: 220088941	970	PC	M		
		CC: 220088888	970	PC	M		
		CC: 220088876	970	PC	M		
		CC: 220085439	970	PC	M		
		CC: 8,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 263738					
		UC-Material: G014259X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81039112	000010	2511109290	2.700	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
15.12.2022		035306-900	2.700	PC	M		nt. wt.: 1.723 KG , gr. wt.: 1.897 KG
		CC: 220088493	1.350	PC	M		
		CC: 220084547	1.350	PC	M		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 638469					
		UC-Material: L014256X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81039113	000010	2511109390	1.850	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
15.12.2022		035307-900	1.850	PC	M		nt. wt.: 895 KG , gr. wt.: 981 KG
		CC: 220084615	1.850	PC	M		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 636036					
		UC-Material: L014099X10					
		Text: Engineering Change Status C					

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 263738
(Heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(Draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81039111/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.

Auftrag 1039410
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014259X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/30/2022
(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7,760
(Quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Acierie)

Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)

Herstellprozess EVD/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(Casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand „+ FP Glühen isotherm“
(Delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(Raw material dim. / Barré diamètre)
Umformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

Lieferspezifikation TS 805000 02
(Technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2700	0.0130	0.0220	1.1700	0.0500	0.1500	0.1600	0.0080	0.0370	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0003	0.0110	2.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	44.90	0.00	43.80	0.00	40.90	0.00	37.60	0.00	35.30	33.40	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT										Randentkohlung										Reinheitsgrad									
(part name / Désignation pièce)											(decarburation / Décarburation)										(degree of purity / Degré de Pureté)									
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9																						
(grain size / grosseur de grain)																														

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Kernhärte	Vorschrift	
	(specification / Spécification)	
	Ergebnis	
	(result / Résultat)	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0		0	
Ergebnis	158.0	-	173.0	HBW
(result / Résultat)	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	-	0.00
(specification / Spécification)			
Ergebnis	0.00	-	0.00
(result / Résultat)			

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)				

Datum
(date / Date)

12/15/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-011290 vom 15.12.2022



22-011290

Ludwigsburg, 15.12.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.12.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.12.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81039111	8	COLLI
2	81039112	2	COLLI
3	81039113	1	COLLI
4	81039117	8	COLLI
5	81040810	7	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.980
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		26,00 COLLI	23.980,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
22 Benutzer Grenzübergang		23 Güter, 22-011290 Empfänger am, 20.12.2022 Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 22 DIC 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su quantità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604